

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 89 (1991)

**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Systemanforderung

- DECstation mit Monochrom- oder Farbmonitor
- Ultrix 4.1 (mit DECwindows 4.1)
- Mindestens 12 MB RAM
- Mindestens 5 MB Speicherplatz für die Minimal-Installation, 14 MB für die Komplettinstallation mit AutoLisp-Beispiel-Programmen und -Zeichnungen
- Mindestens 24 MB in der Ultrix swap-Partition
- Zugriff auf ein TK50-Laufwerk (lokal oder Netz)
- Digitizer (optional) oder Maus
- AutoCAD unterstützt ein Tablett, wenn Client und Server auf der gleichen Workstation laufen
- RS232C-Schnittstelle für Digitizer und Plotter (optional)
- Plotter oder Printer-Plotter (optional).

Autodesk AG  
Zurlindenstrasse 29, CH-4133 Pratteln  
Telefon 061 / 821 20 20

## Texterkennung Recognita Plus

Recognita Plus ist ein überlegenes, ausge-  
reiftes Texterkennungs- bzw. OCR-Pro-  
gramm, das weltweit von über 10 000 An-  
wendern benutzt wird.

Recognita Plus liest über 80 Sprachen mit ei-  
ner Genauigkeit von nahezu 100%. Alle gän-  
gigen Schriftarten werden automatisch er-  
kannt; Sonderschriften oder spezielle Zei-  
chen können angelernt werden. Eine A4-  
Seite wird – je nach Anzahl Schriftzeichen –  
zwischen 20–60 Sekunden gelesen. Und  
dies mit minimaler Hardware-Voraussetzung:  
640 KB (DOS) bzw. 1 MB RAM (MS Win-  
dows) und 3 MB freien Speicher auf der Fest-  
platte, keine spezielle Karte erforderlich.  
Recognita Plus bringt in der allerneuesten  
Version 1.2 folgende Verbesserungen:

- Nochmals erhöhte Erkennungsgenauig-  
keit
- Noch schneller, insbesondere auch bezüg-  
lich automatischer Trennung von Text und  
Grafik (Zur Zeit schnellste OCR-Software)
- Bequemere und einfachere Programmbe-  
dienung

- Entscheidend verbesserte Lernfähigkeit
- 22 Sprachen, namentlich alle osteuropäi-  
schen Spezialzeichen können angewählt  
und gelesen werden
- Erweiterte Eingabe komprimierter Grafik-  
Fileformate (CCITT 3&4 PCX, PackBits)
- Vervollständigung der Text-Ausgabefor-  
mate, insgesamt deren 59, wovon neu Lo-  
tus 1-2-3 1A, 2.0, Excel 2.1 und MS Word  
für Windows.

Recognita Plus Version 1.2 läuft sowohl unter  
MS Windows 3.0 als auch unter DOS (eben-  
falls im Batch Modus). Daneben erhält die  
neue Version ein Zusatzprogramm, das Blind-  
en und Sehbehinderten die Möglichkeit für  
Texterkennung bietet.

Scanset AG  
Mellingerstr. 12, CH-5443 Niederrohrdorf  
Telefon 056 / 96 35 01

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss:

Nr. 1/92 6. 12. 91  
Nr. 2/92 10. 1. 92



Wir suchen  
in ein modern eingerichtetes Büro  
mit verschiedenen interessanten Aufträgen

selbständigen

## Vermessungszeichner

Weiterausbildung zum Vermessungstechniker FA  
möglich und erwünscht

## ev. Vermessungsingenieur HTL

auf Frühjahr 1992 oder nach Vereinbarung.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder  
Ihre Bewerbung!

**UELI MÜLLER**  
dipl. Ing. ETH/SIA  
7075 Churwalden  
Telefon 081/35 19 42



Wir suchen in junges,  
dynamisches Team

## VERMESSUNGSZEICHNER(INNEN)

mit Freude an der EDV, welche sich in die  
Methoden einer Stadtvermessung im  
Elektronikzeitalter einarbeiten möchten.  
Sie haben die Möglichkeit beim Aufbau des  
digitalen Katasters (Datenerfassung) oder  
bei der Auswertung numerischer Daten  
(Bearbeitung in verschiedenen Planmass-  
stäben) mitzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen modernste Arbeitsmittel,  
interne Informatik-Ausbildung und einen  
Arbeitsplatz nahe beim Hauptbahnhof.

Interessiert Sie diese Aufgabe, so rufen Sie  
uns doch an. Frau A. Brunner gibt Ihnen  
gerne weitere Auskünfte (01 216 42 47).

Vermessungsamt der Stadt Zürich  
Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich



## STADT CHUR

Möchten Sie beim Aufbau eines GIS für die Stadt Chur entscheidend mitwirken?

Das Tiefbau- und Vermessungsamt der Stadt Chur sucht für die Einführung des geographischen Landinformationssystems als Systemmanager einen

### Vermessungsingenieur HTL oder Vermessungstechniker

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit mit modernsten Hilfsmitteln (Adalin/IBM-RISC 6000/UNIX). Dieser interessanten Aufgabenbereich umfasst neben Organisation von Systemeinführung und Datenerfassung auch die Ausbildung und Weiterbildung der Systembenutzer. Wir suchen eine teamfähige Persönlichkeit mit EDV-Erfahrung im Vermessungsbereich.

Bewerbungsunterlagen und Auskünfte erhalten Sie über Tel. 081 / 21 44 34.

Zur Ergänzung unserer Vermessungsabteilung suchen wir eine(n)

### Vermessungs- zeichner(in)

für die Mitarbeit bei:

- Katastererneuerungen
- Nachführung der amtlichen Vermessungswerke
- Bauvermessungen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

#### WALTER SCHWARZ

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Schaffhauserstrasse 96  
8180 Bülach  
Telefon 01 / 860 13 42



## VERMESSUNGSAMT DES KANTONS ZUG

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf Anfang 1992

eine

### Vermessungszeichnerin oder einen Vermessungszeichner

für die Bearbeitung von Parzellar- und Bauvermessungen sowie Katastererneuerungen.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit mit modern ausgerüstetem Arbeitsplatz und guten Anstellungsbedingungen.

Sind Sie interessiert, dann setzen Sie sich telefonisch oder schriftlich in Verbindung mit Herrn P. Berchtold, Tel. 042/25 38 61, Vermessungsamt des Kantons Zug, Aabachstr. 5, Postfach 897, 6301 Zug.

Per 1. Januar 1992 eröffne ich als Nachführungsgeometer in **Hochdorf** ein neues Ingenieur- und Vermessungsbüro.

Zur Ergänzung meines Mitarbeiterteams suche ich eine/n einsatzfreudige/n

### Vermessungszeichner/in

für die Bearbeitung von Nachführungsarbeiten und Bauvermessungen.

Wenn Sie interessiert sind, in einem jungen, kollegialen Team mitzuarbeiten, dann rufen Sie doch an.

#### Hans Ammann-Knüsel

dipl. Kulturingenieur ETH/SIA  
Erlenstrasse 75  
6020 Emmenbrücke  
Telefon 041 / 53 74 34

Wir suchen

## Vermessungszeichner/in

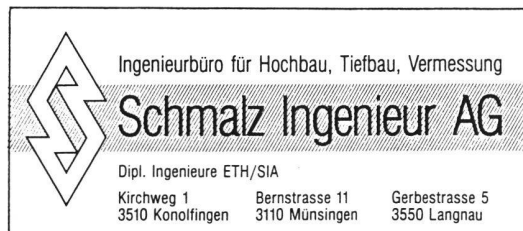
für:

- Nachführungsarbeiten in der Grundbuchvermessung
- Ingenieurvermessung
- Neuvermessungen

Sind Sie interessiert an

- weitgehend selbständiger Arbeitsweise
- modernsten Arbeitsmitteln
- flexibler Arbeitszeit
- interner Weiterbildung (z.B. auch Richtung Tiefbau)

Für Fragen steht Ihnen unser Herr Paul Schmalz in Konolfingen gerne zur Verfügung. Telefon 031 / 791 14 14



Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir tagtäglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen

## Vermessungsingenieur HTL

und einen jüngeren

## Vermessungszeichner

auf, in die **Ingenieurvermessung** einzusteigen.

Zur Ergänzung unserer Vermessungsabteilung suchen wir initiative Mitarbeiter, die vielseitige Projekte der Deformations-, Bau- und Industrievermessung bearbeiten. Und dies mit Hilfe moderner Geräte, wie elektronische Theodolite, Mekometer ME 5000 und ECDS-Theodoliten-Messsystem.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne was wir Ihnen in unserem Team sonst noch alles zu bieten haben. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 26 83, Herrn R. Huser), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.



## Planen Sie Ihre Zukunft

Unser Auftraggeber, ein erfolgreiches Ingenieur-Büro aus dem **Kanton Bern** ist hauptsächlich in den Bereichen **Planungen, Tiefbau** und **Vermessungswesen** tätig.

Im Zuge der längerfristigen Unternehmensplanung suchen wir den

## Leiter der Vermessungsabteilung

Zu den Hauptaufgaben dieser selbständigen Position gehören

- Leitung der Vermessungsabteilung
- Stellvertretung des Kreis-Geometers
- Meliorationen
- Güter- und Waldzusammenlegungen
- Ingenieur- und Neuvermessungen

In dieser **entwicklungsfähigen Kaderposition** sehen wir einen **dipl. Ingenieur ETH mit Geometer-Patent** und Erfahrung im Vermessungswesen.

Persönlichkeiten mit **unternehmerischer Denkweise**, einem **Flair für den Umgang mit der Öffentlichkeit** und einem **kooperativen Führungsstil** bitten wir, sich mit den Herren **P. Kofmel** (065/246 410/581) und **D. Mauron** (065/246 584/581) telefonisch oder schriftlich in Verbindung zu setzen. Sie stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung und bürgen für **absolute Diskretion**.

**VISURA TREUHAND-GESELLSCHAFT**  
Personalberatung, Bürenstrasse 5B  
4501 Solothurn

Da meine jetzige, zeitlich befristete Anstellung langsam abläuft, suche ich, junger

## Vermessungsingenieur ETH

auf Anfang 1992 eine interessante Tätigkeit in den Bereichen

- EDV, GIS
- Photogrammetrie, Fernerkundung
- Geodäsie, Vermessung

Angebote oder Anfragen unter Telefon 061/901 22 89 (ab 18 Uhr)

Airport Authority

## Flughafen Zürich

Der Flughafen Zürich wird von der Flughafendirektion Zürich mit über 600 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Zusammenarbeit mit Partnerorganisationen betrieben und bewirtschaftet.

Im Geschäftsleitungsbereich Sicherheitsdienste sind alle Sicherheitsfunktionen wie Flughafenfeuerwehr, Sanität, Zivilschutz, Ziviler Flughafenführungsstab, Betriebssicherheit und die Koordination im Securitybereich zusammengefasst. Die Sicherheitsdienste sind für die Erstellung und Verwirklichung eines umfassenden und ausgewogenen Sicherheitskonzeptes auf dem Flughafen Zürich verantwortlich.

Zur Erweiterung des Stabes der **Sicherheitsdienste** suchen wir eine/einen

## Dipl. Ingenieurin / Dipl. Ingenieur

### Hauptaufgaben:

- Erstellung und Nachführung von Sicherheitskonzepten
- Durchführung von Sicherheits- und Risikoanalysen
- Erstellung und Nachführung des Notfallplanes Flughafen
- Vorbereitung, Durchführung und Auswertung von periodischen Notfallübungen
- Leitung bzw. Begleitung von Sicherheitsprojekten
- Mitwirkung beim Aufbau des zivilen Flughafenführungsstabes

### Anforderung:

- gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Praxis in Planung, Organisation und Projektmanagement
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- gute Englischkenntnisse
- Armeeoffizier

Sofern Sie das interessante Arbeitsgebiet als Generalist/Generalistin anspricht, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung (Tel. 01/816 26 29, Hr. M. Zahner).

FLUGHAFENDIREKTION ZÜRICH  
Personaldienste  
8058 ZH-Flughafen



## Das MELIATIONS- UND VERMESSUNGSAMT GRAUBÜNDEN, CHUR

sucht eine/n

## Kultur- oder Vermessungsingenieur/in ETH

oder

## Vermessungsingenieur/in HTL

Ihr Aufgabenbereich umfasst die technische Aufsicht und die Verifikation von Neuvermessungen, Katastererneuerungen und deren Nachführung.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die obgenannte Dienststelle, Telefon 081/21 24 61.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen **an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.**



## DEPARTEMENT DE JUSTICE DU CANTON DE NEUCHÂTEL

Un poste de

## Technicien-Géomètre

est à pourvoir au Service cantonal des mensurations cadastrales, à Neuchâtel.

### Domaine d'activité:

Collaboration à l'organisation et à la vérification de nouvelles mensurations, ainsi qu'à la gestion des données cadastrales à l'aide d'un système infographique.

### Exigences:

- certificat fédéral de technicien-géomètre, branches 1 et 2
- intérêt pour l'informatique technique.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** à convenir.

### Renseignements complémentaires:

M. P.-A. Trachsel, Service des mensurations cadastrales, case postale 502, 2001 Neuchâtel, tél. 038/22 32 17.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées, au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, Case postale 563, 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 7 janvier 1992.**



Für die Leitung einer Feldgruppe im Gebiet Zürich-Nord suchen wir einen/eine



## **VERMESSUNGSINGENIEUR(IN) HTL / VERMESSUNGSTECHNIKER(IN) FA**

zur selbständigen Bearbeitung von Aufträgen in der Bau- und Grundbuchvermessung.

Wir bieten Ihnen modernste Arbeitsmittel, interne Informatik-Ausbildung und einen Arbeitsplatz nahe beim Hauptbahnhof.

Interessiert Sie diese Aufgabe, so rufen Sie uns doch an. Frau A. Brunner gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (01 216 42 47).

Vermessungsamt der Stadt Zürich  
Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich



## **STADT USTER**

**DIE LANDSTADT AM GREIFENSEE**

Als Abteilung Vermessung sind wir für die Grundbuchvermessung und den Leitungskataster im Stadtgebiet zuständig. In unser Team suchen wir eine(n)

## **Vermessungszeichner(in)**

Sie arbeiten bei uns mit modernsten Feldinstrumenten und EDV-Anlagen. Vielleicht spricht Sie besonders die gleitende Arbeitszeit oder die S-Bahn-Station in Büronähe an.

**CHANCE**  
ARBEITSPLATZ GEMEINDE

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns an (Herr Peter Oberholzer, Tel. 01/944 72 65), oder schicken Sie Ihre Bewerbung bis 15. Januar 1992 an: Stadtrat Uster, Stadthaus, 8610 Uster

## **BSB + Partner Ingenieure und Planer**

Wir sind ein modernes, leistungsfähiges Büro mit vielseitigem Einsatz und modernen Arbeitsgeräten (CAD-System)

Für unser Büro in GRENCHEN suchen wir

## **Vermessungszeichner(in)**

### **Der Einsatzbereich umfasst:**

- Nachführung von Parzellarvermessung im Feld und Büro
- Einführung in modernes Computersystem
- Vollnumerische Verarbeitung einer Neuvermessung

Grenchen liegt am wunderschönen

## **Jurasüdfuss**

zwischen den Städten Solothurn und Biel.

### **Wir bieten:**

- Individuelle Arbeitszeit
- Zeitgemässen Lohn mit Erfolgsbeteiligung
- Jüngeren Mitarbeitern sichern wir eine gründliche Ausbildung und Einarbeitung zu
- Unterstützung bei Ihrem Bestreben nach Weiterbildung (Fachausweis).

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns an: Tel. 065/53 01 21! Herr Schubiger oder Herr Heer werden gerne eine erste Kontaktaufnahme mit Ihnen vereinbaren.

**BSB + Partner**  
Ingenieure und Planer  
Dammstrasse 14/Bürohaus Forum  
2540 Grenchen

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## **Ingenieur HTL**

für CAD Informatik + Photogrammetrie

## **Operateur(in)**

für analytische Photogrammetrie

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung für interessante Projekte im In- und Ausland.



**ASCOP AG, 8152 Glattbrugg / ZH**  
Kanalstr. 17, Tel. 01 / 810 05 66 +76

## Mitten in der Stadt im Grünen -

liegt Ihr neuer Arbeitsplatz im Büro des Kreisgeometers Theo Ebinger in Köniz. Aufgrund der langfristig sehr guten Auftragslage wird beabsichtigt, **das Büro auszubauen.**

Mit Ihnen, dem/der deutsch oder französisch Sprechenden

## VERMESSUNGSTECHNIKER/IN + VERMESSUNGSZEICHNER/IN

wären wir dann ein Team von 20 MitarbeiterInnen.

Wir arbeiten in heimeligen Büros **im traditionsreichen Kornhaus von Köniz** aber mit modernsten technischen Hilfsmitteln. Unser Einsatzgebiet erstreckt sich

**von der Aare bis zum Gantrisch.**

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Arbeit und unsere Büros. Rufen Sie einfach unsere Herren Th. Ebinger oder N. Sarott (Tel. 031 53 29 50) zu einer Vereinbarung eines Besprechungstermins an! Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**THEO EBINGER  
INGENIEUR+  
VERMESSUNGSBÜRO**

Muhlenstrasse 11  
Schlossgut 3098 Köniz  
Telefon 031 53 29 50  
Telefax 031 53 29 20

Zur Ergänzung unseres Teams von Ingenieuren und Naturwissenschaftlern suchen wir eine(n) jüngere(n)

## Kulturingenieur(in) ETH

für eine interessante, breitgefächerte Tätigkeit auf den Gebieten UVP-Studien, Projekt- und Umweltmanagement sowie EDV-Anwendungen.

Unser Arbeitsort ist idyllisch gelegen und mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr P. Hardegger, Telefon 01 / 923 65 45, gerne zur Verfügung.

**SIMULTEC AG**, Burgrain 37, 8706 Meilen

L'ETAT DE GENEVE CHERCHE

**GE**

■ Pour le Département de l'Intérieur, de l'Agriculture et des Affaires régionales Service du cadastre

Nous cherchons un

## Cartographe

qui sera chargé de la création des deux derniers plans de ville à l'échelle 1 : 10000 et de la mise à jour de divers plans et cartes. Ce poste conviendrait à une personne ayant du goût pour le travail indépendant et de l'intérêt pour l'informatique. Le Directeur du service, M. BRAUN (Tél.: 022 / 27.46.75), vous fournira les renseignements supplémentaires.

**Lieu de travail:**

16-18 Boulevard de Saint-Georges

**Entrée en fonction:** à convenir

Les offres, accompagnées des documents habituels, sont à envoyer au Service du cadastre, case postale 36, 1211 Genève 8.

## PERSONAL-PROFIL

- ☐ Ich wohne gerne in der Ostschweiz
- ☐ Ich bin Generalist
- ☐ Ich will Verantwortung tragen und selbständig arbeiten
- ☐ Ich denke zukunftsorientiert, unternehmerisch und kreativ
- ☐ Ich habe Freude an CAD-EDV-DATENBANK-Systemen

Wenn Sie 5 mal JA sagen können,

sind Sie unser

**INGENIEUR ETH  
INGENIEUR HTL  
VERMESSUNGSTECHNIKER FH**

IPG data AG

Ingenieure, Planer, Geometer

Leitungsinformationssysteme  
Ingenieurdienstleistungen  
Datenbank-Informationssysteme

Hauptstrasse 17 9507 STETTFURT 054 53 30 00

H. Heri                      Kreisgeometer                      Bahnhofstrasse 40  
dipl. Ing. ETH/SIA      Stadt Baden und Reusstal      Tel. 056 22 98 82/84  
Vermessungsbüro      5401 Baden                      Fax 056 22 95 90

Wir sind ein Büro mittlerer Grösse und suchen auf  
Frühjahr 1992 oder nach Übereinkunft

## Mitarbeiter/in

Wir stellen uns unsere in der Vermessungstechnik  
ausgebildete zukünftige Kollegin oder unseren  
zukünftigen Kollegen als vielseitig interessierten  
Menschen vor, dem es Freude bereitet, sich fachlich  
in einem breiten Spektrum von Gebieten und  
Methoden zu bewegen.

Sie sollten auch bereit sein, aktiv in fachlichen und  
betrieblichen Fragen mitzureden. Wir bieten Ihnen  
attraktive Anstellungsbedingungen sowie einen  
zeitgemässen Lohn mit Erfolgsbeteiligung.

Unsere Organisationsstruktur erlaubt einen Ihren  
Fähigkeiten, Ihren Neigungen und Ihrer Ausbildung  
entsprechenden Einsatz.

Rufen Sie uns an (Herrn H. Heri verlangen) oder  
schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir  
danken Ihnen für Ihr Interesse.



## MELIORATIONS- UND VERMESSUNGSAMT DES KANTONS SCHAFFHAUSEN

Wir suchen auf den 1. Februar 1992 (oder  
nach Vereinbarung) einen

## Vermessungszeichner

Aufgaben:

Mitarbeit in der Übersichtsplanabteilung:  
Herstellung und Nachführung reproduzier-  
barer Unterlagen des Übersichtsplanes  
1:2000 (Zeichnung) / 1:5000, inkl. Feldar-  
beiten, Einarbeitung (auch in diverse Repro-  
Techniken) möglich.

Besoldung:

Gemäss kantonalem Besoldungsdekret.

Bewerbungen:

Mit den üblichen Unterlagen an den Chef des  
Meliorations- und Vermessungsamtes des  
Kantons Schaffhausen  
Postfach 65  
8201 Schaffhausen

Nähere Auskünfte werden gerne erteilt,  
Telefon 053 / 82 73 90.

### Anspruchsvolle Aufgaben im Dienste der Gemeinschaft

Für die Bereiche Strassen-, Kanalisations- und  
Wasserbau suchen wir einen erfahrenen

## Ingenieur HTL

(Vermessung/Tiefbau)

In dieser Position sind Sie Gesprächspartner von  
Bauherren, Ingenieuren, Architekten und Privat-  
personen. Die Hauptaufgabe umfasst die Bearbei-  
tung und Realisierung von Tiefbauprojekten.  
Wir wenden uns an einen jüngeren Ingenieur HTL  
der gewillt ist, die Geschicke eines zukunftsorien-  
tierten Industrieortes wegweisend mitzubestim-  
men. Vielseitigkeit, Verhandlungsgeschick und  
gute Kontaktfähigkeit sind weitere Voraussetzun-  
gen.

Wenn Sie diese abwechslungsreiche Tätigkeit mit  
einem umfassenden Spielraum für Eigeninitiative  
in einem kleinen Team interessiert, rufen Sie uns  
bitte an oder reichen Ihre Bewerbungsunterlagen  
ein.

**EINWOHNERGEMEINDE  
LYSS**

Tiefbauabteilung  
Beundengasse 1  
3250 Lyss  
032/85 03 20,  
Hr. A. Brand

Wir sind eine grössere, dynamische Ingenieur-  
unternehmung in der Ostschweiz. Zur Verstär-  
kung unseres Teams suchen wir in den Sparten  
Tiefbau / Umweltschutz und konstruktivem In-  
genieurhochbau

## Bauingenieure HTL

und eine(n)

## Vermessungszeichner(in)

Arbeiten Sie gerne selbständig, mit modernsten  
Hilfsmitteln in einem angenehmen Arbeitsklima,  
suchen Sie Verantwortung und Entwicklungsmö-  
glichkeiten, so rufen Sie uns an (Hr. M. Ho-  
fer erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft) oder  
schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

**Ingenieurbüro WÄLLI AG**  
**Tiefbau / Hochbau / Vermessung / Planung**  
Brühlstrasse 2  
9320 Arbon    Telefon 071 / 46 79 46